

EN RS-713 Электронные весы

RU RS-713 Electronic personal scales

Instructions for use

Инструкция по применению

EN: For your own safety read these instructions carefully before using the appliance.

RU: В целях Вашей собственной безопасности, перед использованием изделия внимательно прочитайте настоящую инструкцию.


REDMOND



COMPLETE SET

1.	Electronic scales	1 pc.
2.	Instruction	1 pc.
3.	Service booklet	1 pc.

TECHNICAL DATA

Model	RS-713
Appliance type	electronic scales with constitution parameters
Power element	CR2032
Measurement range	1 - 150 kg
Measurement interval	50 g
Number of highly sensitive sensors	4
Electronic sensor control	+
Display illumination	+
Overload indicator	+
Unit of measure selection	+
Memory cells quantity	8
Automatic turn-on function	+
Automatic turn-off function	+

THE MANUFACTURER HAS THE RIGHT OF MAKING MODIFICATIONS TO DESIGN, DELIVERED SET AND TECHNICAL DATA OF THE DEVICE IN THE COURSE OF IMPROVEMENT OF THE PRODUCTS WITHOUT ADDITIONAL NOTIFYING OF SUCH MODIFICATIONS.

КОМПЛЕКТАЦИЯ

1.	Электронные весы	1 шт.
2.	Инструкция	1 шт.
3.	Сервисная книжка	1 шт.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель	RS-713
Тип прибора	электронные напольные весы с индикацией параметров телосложения
Источник питания	CR2032
Диапазон измерений	1 - 150 кг
Интервал измерений	50 г
Количество высокочувствительных датчиков	4
Электронное сенсорное управление	+
Подсветка дисплея	+
Индикация перегрузки	+
Выбор единицы измерения	+
Количество ячеек памяти	8
Функция автоматического включения	+
Функция автоматического отключения	+

ПРОИЗВОДИТЕЛЬ ИМЕЕТ ПРАВО НА ВНЕСЕНИЕ ИЗМЕНЕНИЙ В ДИЗАЙН, КОМПЛЕКТАЦИЮ, А ТАКЖЕ В ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ИЗДЕЛИЯ В ХОДЕ СОВЕРШЕНСТВОВАНИЯ СВОЕЙ ПРОДУКЦИИ БЕЗ ДОПОЛНИТЕЛЬНОГО УВЕДОМЛЕНИЯ ОБ ЭТИХ ИЗМЕНЕНИЯХ.

EN MODEL ARRANGEMENT
RU УСТРОЙСТВО МОДЕЛИ

LCD DISPLAY/ЖК ДИСПЛЕЙ

5

ft
cm
kg
st
lb
6
7
1
2
3
4
age
kg FAT
lb TBW
% MUS
BONE
8
9
10
11
16
12

CONTROL PANEL
ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ

▲ SET ▼

13 14 15

REDMOND
CHROME IN BLACK

Constitution parameters analyzers
Анализаторы параметров телосложения

1. Scales platform
2. Number of user memory cell Indication
3. Age of the user input indication
4. Analytical mode input indication
5. Weight indication
6. Indication of a unit of measure of growth at input of parameters of the user
7. Indication of a unit of measure of weight
8. FAT mode indication – maintenance of a fat tissue
9. Indication of parameters of a constitution
10. TBW mode indication – Moisture indication
11. MUS mode indication – muscular tissue indication
12. Indication of a condition of a constitution (Thin, normal, plump, very plump)
13. Sensor button ▼ (DOWN) – for parameters selection
14. Sensor button SET – for entered parameters set
15. Sensor button ▲(UP) – for parameters selection
16. Индикация режима BONE – bones tissue indication

1. Платформа весов
2. Индикация номера пользователя ячейки памяти
3. Индикация ввода возраста пользователя
4. Индикация ввода аналитического режима
5. Индикация веса
6. Индикация единицы измерения роста при вводе параметров пользователя
7. Индикация единицы измерения веса
8. Индикатор режима FAT – содержание жировой ткани
9. Индикация параметров телосложения
10. Индикация режима TBW – индикация влаги
11. Индикация режима MUS – индикация мышечной ткани
12. Индикация состояния телосложения (худое, нормальное, полное, очень полное)
13. Сенсорная кнопка ▼ (ВНИЗ) – служит для выбора параметров
14. Сенсорная кнопка SET – служит для установки введенных параметров
15. Сенсорная кнопка ▲ (ВВЕРХ) – служит для выбора параметров
16. Индикация режима BONE – индикация костной ткани

Dear Customer!
Thank you for preferring the domestic electric appliance manufactured by ***REDMOND****.*
REDMOND *means quality, reliability and thoughtful attitude towards our clients.*
We hope that you will select products of our firm in future, and the brand ***REDMOND*** *will become predominant among your domestic appliances.*



REDMOND *scales are high high-accuracy appliances for those leading healthy way of life and watching their weight carefully.*



I. BEFORE OPERATING

SAFETY MEASURES



WHILE OPERATING THE APPLIANCE, FOLLOW THE INSTRUCTIONS GIVEN BELOW. IF USED PROPERLY, IT WILL SERVE YOU FOR MANY YEARS.

- The appliance is intended for domestic use only.
  The appliance is not intended for industrial use.
- Never let children to use the appliance until they have been briefed and got the knowledge about the instructions of safe operation.
  The appliance itself and the packing materials are not allowed to be used as children's playthings.
- It is prohibited to perform independent repairs or make modifications to the design of the appliance.
  All the service and repair works should be performed by authorised service-centre. Amateurish works performed can result in breaking, injuries and damage to property.
- Use batteries of appropriate type only.
  Battery type can be found in technical specifications or in the nameplate available on the appliance.
- It is prohibited to immerse the appliance in water or any liquids.
  This may result in damages.



OPERATION OF THE SCALES SHALL BE PROHIBITED IN THE FOLLOWING CASES

- In premises with increased humidity, for example in a bath-room.
  There is a risk of failure of the appliance.
- Outdoors.
  A risk exists, of malfunction due to rain and other weather conditions.
- A mobile phone may create interference, which may lead to inaccurate results of weighing.
- Keep turned-on mobile phone at a distance of at least 2 metres from the scales or turn the mobile phone off.



IT IS PROHIBITED TO USE THE APPLIANCE IN CASE OF ANY MALFUNCTIONS. THE MANUFACTURER SHALL NOT BE RESPONSIBLE FOR DAMAGE RESULTING FROM NON-OBSERVANCE OF THE REQUIREMENTS OF ACCIDENT PREVENTION AND THE RULES OF OPERATION OF THE ARTICLE.

KEEP THIS INSTRUCTION FOR USE IN THE FUTURE

PRIOR TO THE FIRST USE

1. Take out the appliance from the box carefully; remove all packing materials including advertising stickers.
2. Wipe the case of the appliance with moist cloth and then dry it up.
3. Remove the lid of the battery compartment and make sure the batteries are inserted correctly, with observance of polarity.
4. If the batteries have not been inserted, insert them in place.



WHEN INSERTING THE BATTERIES, THE HANDS AND THE APPLIANCE SHOULD BE DRY.

Connect the batteries to the connectors, observing the polarity.

5. Having connected the batteries, close the compartment lid.

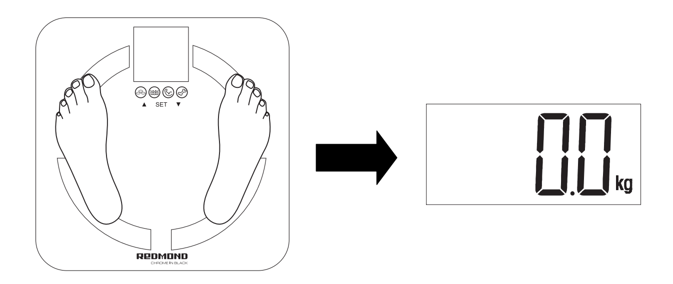
II. OPERATING OF A SCALES

SIMPLE WEIGHING MODE

1. Select the desirable unit of measurement, by depressing the button кg/st/Ib:
   st – stones
   Ib – pounds
   kg – kilograms
2. Place the scales onto a level, solid horizontal surface.
   This condition is obligatory – it allows to receive exact results.



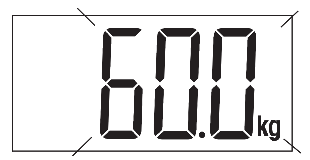
3. Scales is supplied with automatically switched on system, to switch on the scales step on scales platform.





NOTE!
To get an exact value of weight it is necessary to observe a number of conditions:
1. ***Place the scales on flat hard horisontal surface.***
2. ***Get on platform of scales smoothly.***
3. ***Do not transfer the centre of gravity from one foot on another.***
4. ***Avoid sharp movements and rockings during weighing.***

4. On LED display value of your weight will be displayed.



5. On the weighing termination – descend from a platform of scales. Scales will be disconnected automatically.
6. On LED display there will be a message ---- at in overload (over 150 kg)

WEIGHING MODE WITH CONSTITUTION PARAMETERS INDICATION

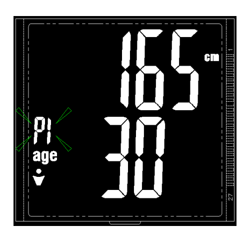
7. Select the desirable unit of measurement, by depressing the button кg/st/Ib:
   st – stones
   lb – pounds
   kg – kilograms
8. Place the scales onto a level, solid horizontal surface.
   This condition is obligatory – it allows to receive exact results.



NOTE!
To get an exact value of weight it is necessary to observe a number of conditions:
1. ***Place the scales on flat hard horisontal surface.***
2. ***Get on platform of scales smoothly.***
3. ***Do not transfer the centre of gravity from one foot on another.***
4. ***Avoid sharp movements and rockings during weighing.***

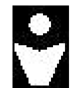
9. Press **SET** button, after that use SET and ▼ buttons, set number of memory cell (from 1 to 8), in which want, that your personal data remained.

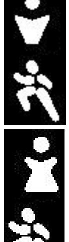
   P1 – cell N1
   P2 – cell N2
   ....
   P8 – cell N8



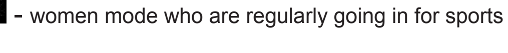
Press **SET** to confirm input and convert to next parameter.

4. Select analytic mode using ▲ and ▼ buttons:

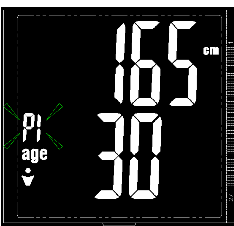
 - men mode  - women mode



- men mode who are regularly going in for sports

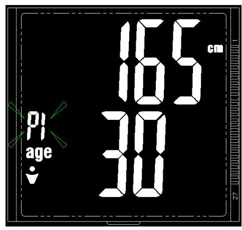


- women mode who are regularly going in for sports



Press **SET** to confirm input and convert to next parameter.

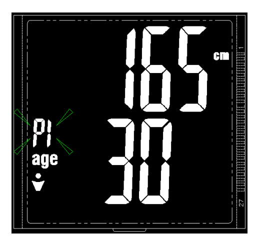
5. Enter Your height in cm using ▲ and ▼ buttons.





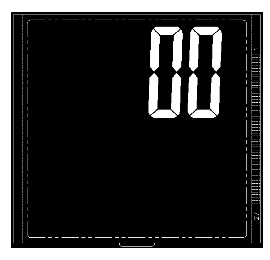
Press **SET** to confirm input and convert to next parameter.

6. Enter Your age using ▲ and ▼ buttons:

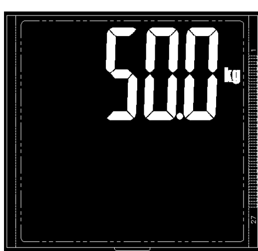


Press **SET** to confirm input and convert to next parameter.

7. After Your all personal data input, wait, while there will be zero on display.



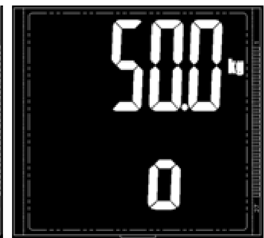
8. Step on the scales – on the display your weight will be displayed.



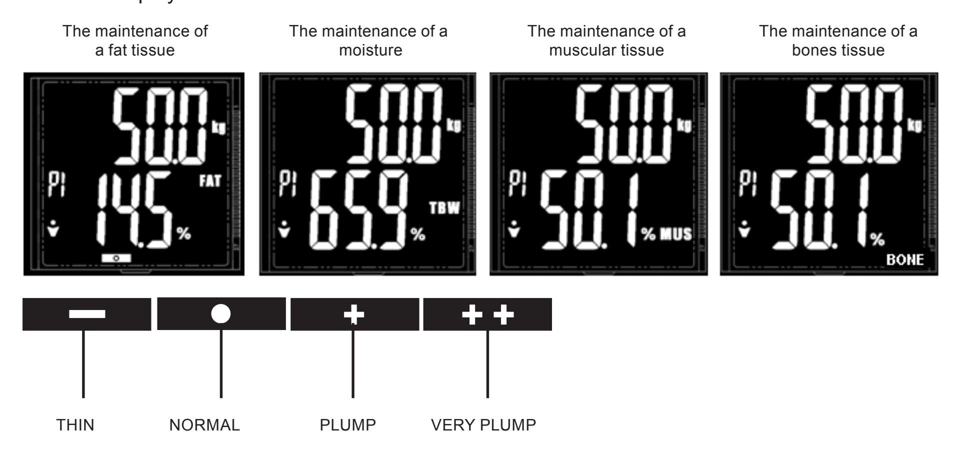
9. After on the display value of your weight will be fixed, analytical process by definition of parameters of your constitution will begin.







10. Upon termination of analytical process, on the display parameters of your constitution will be displayed:



11. Upon termination of display of parameters of a constitution scales will be disconnected automatically.

III. CLEANING AND MAINTENANCE

1. Never use abrasive cleaning agents, metallic brushes, spirit-based cleaning agents, etc. for clearing of the appliance.
2. It is prohibited to immerse the appliance into water, or wash under a flush of water.
3. Clear the platform of the scales with a damp and soft fabric, then wipe dry.

IV. BEFORE CONSULTING THE SERVICE CENTER

Trouble	Probable cause	Remedy
The appliance would not operate.	The appliance has not been switched ON.	Switch ON the appliance, having stepped onto the platform of the scales. Replace power elements according to chapter «PRIOR TO THE FIRST USE».

Display readings do not correspond to the true value of weight.	Incorrect unit has been selected for measurement of weight.	Choose the necessary unit of weight measure using switcher. To get an exact value of weight it is necessary to observe a number of conditions: 1. Place the scales on flat hard horisontal surface. 2. Get on platform of scales smoothly. 3. Do not transfer the centre of gravity from one foot on another. 4. Avoid sharp movements and rockings during weighing.
The appliance turns off automatically.	Automatic turning-off system is activated.	This is normal. The scales are turned off automatically upon completion of operation of the same.

V. GUARANTEE

The period of guarantee for the product is 1 year from the selling date.
The guarantee covers defects of material and workmanship.
Under the present guarantee, the manufacturer undertakes to repair or replace any part recognized as faulty on condition that the product is sent to the seller.
The present guarantee shall be valid only in case the product was used in compliance with this instruction, no modifications were made to it, it was not repaired or disassembled by unauthorized persons, or was not damaged due to improper handling. The complete set of the product must be retained also.
This guarantee does not cover natural deterioration of the product as well as brittle objects such as ceramic components, lamps, etc.
The guarantee shall not become effective unless the date of purchase is confirmed by the seller's signature and seal on the guarantee coupon.
Any repair under this guarantee shall not extend the period of guarantee and shall not initiate the beginning of a new guarantee.

In compliance with paragraph 2, article 5 of the Federal Law of the RF «On protection of consumers' rights», the manufacturer has established a minimum service life for this product, which is 2 years from the date of manufacture on condition that the product is used in strict compliance with this manual and technical requirements.

Уважаемый покупатель!
Благодарим Вас за то, что Вы отдали предпочтение бытовой технике компании REDMOND.
REDMOND – это качество, надёжность и внимательное отношение к нашим покупателям. Мы надеемся, что и в будущем Вы будете выбирать изделия нашей компании.



*Весы **REDMOND** – это высокоточные приборы для тех, кто внимательно следит за своим весом.*



I. ПЕРЕД НАЧАЛОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ



ПРИ ЭКСПЛУАТАЦИИ ПРИБОРА СЛЕДУЙТЕ НИЖЕПРИВЕДЕННЫМ ИНСТРУКЦИЯМ. ПРИ ПРАВИЛЬНОМ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ОН ПРОСЛУЖИТ ВАМ ДОЛГИЕ ГОДЫ.

- Прибор предназначен только для бытового использования.
  Прибор не предназначен для промышленного использования.
- Не разрешайте пользоваться прибором детям, пока им не будут объяснены и станут понятны инструкции для безопасной эксплуатации.
  Не разрешается использование прибора и упаковочных материалов для игр детям.
- Запрещён самостоятельный ремонт или внесение изменений в конструкцию прибора.
  Все работы по обслуживанию и ремонту должен выполнять авторизованный сервис-центр. Непрофессионально выполненная работа может привести к поломке, травмам и повреждению имущества.
- Используйте только элемент питания соответствующего типа.
  Тип элемента питания можно узнать из технических характеристик или на заводской табличке прибора.
- Запрещается погружение прибора в воду и любые жидкости.
  Это может привести к повреждениям.



ЗАПРЕЩЕНА ЭКСПЛУАТАЦИЯ ВЕСОВ В СЛЕДУЮЩИХ СЛУЧАЯХ:

- В помещениях с повышенной влажностью, например в ванной комнате.
  Существует опасность выхода из строя прибора.
- На открытом воздухе.
  Существует опасность неисправности прибора из-за дождя и других погодных условий.
- Мобильный телефон может создавать помехи, что может привести к неточным результатам взвешивания.
- Держите включенный мобильный телефон на расстоянии не менее 2 метров от весов или выключите мобильный телефон.



ЗАПРЕЩЕНО ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРИБОРА ПРИ ЛЮБЫХ НЕИСПРАВНОСТЯХ. ПРОИЗВОДИТЕЛЬ НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ПОВРЕЖДЕНИЯ, ВЫЗВАННЫЕ НЕСОБЛЮДЕНИЕМ ТРЕБОВАНИЙ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ И ПРАВИЛ ЭКСПЛУАТАЦИИ ИЗДЕЛИЯ.

СОХРАНИТЕ ЭТУ ИНСТРУКЦИЮ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВНИЯ

ПЕРЕД ПЕРВЫМ ВКЛЮЧЕНИЕМ

1. Аккуратно выньте прибор из коробки, удалите все упаковочные материалы, в т.ч. рекламные наклейки.
2. Протрите влажной тканью корпус прибора, после чего просушите.
3. Перед использованием убедитесь, что элементы питания установлены в прибор.
4. Снимите крышку отсека для элементов питания и убедитесь, что элементы питания установлены правильно с соблюдение полярности.
5. Если элементы питания не установлены – установите их.

ПРИМЕЧАНИЕ! ПРИ УСТАНОВКЕ ЭЛЕМЕНТОВ ПИТАНИЯ РУКИ И УСТРОЙСТВО ДОЛЖНЫ БЫТЬ СУХИМИ.

6. Подключите элементы питания к разъемам, соблюдая полярность.
7. После установки закройте крышку отсека.

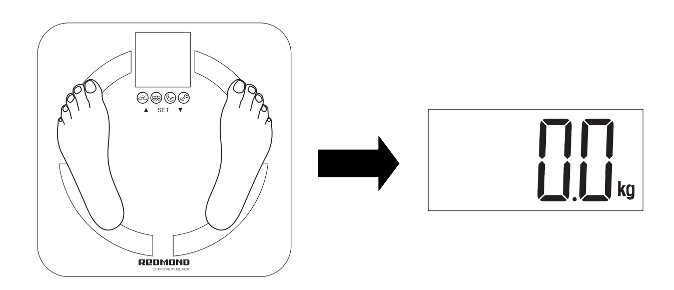
II. ЭКСПЛУАТАЦИЯ ВЕСОВ

РЕЖИМ ПРОСТОГО ВЗВЕШИВАНИЯ

1. С помощью переключателя единиц измерения выберите необходимую единицу:
   st - стоун
   lb - фунт
   kg -килограмм
2. Установите весы на ровную, твердую горизонтальную поверхность. Это условие является обязательным – оно позволяет получать точные результаты.



3. Весы снабжены системой автоматического включения, для включения весов достаточно просто встать на платформу весов.





ПРИМЕЧАНИЕ!
Для получения точного значения веса необходимо соблюдать ряд условий:
1. ***Устанавливайте весы на ровную горизонтальную поверхность.***
2. ***Вставайте на платформу весов плавно.***
3. ***Не переносите центр тяжести с одной ноги на другую.***
4. ***Во время взвешивания избегайте резких движений и покачиваний.***

4. На дисплее будет отображено значение Вашего веса.



5. По окончанию взвешивания – сойдите с платформы весов. Весы отключатся автоматически.
6. При перегрузке (свыше 150 кг) на дисплее появится сообщение ----

РЕЖИМ ВЗВЕШИВАНИЯ С ИНДИКАЦИЕЙ ПАРАМЕТРОВ ТЕЛОСЛОЖЕНИЯ

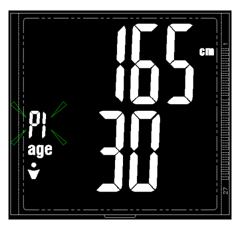
1. С помощью переключателя единиц измерения выберите необходимую единицу:
   st - стоун
   lb - фунт
   kg -килограмм
2. Установите весы на ровную, твердую горизонтальную поверхность.
   Это условие является обязательным – оно позволяет получать точные результаты.



ПРИМЕЧАНИЕ!
Для получения точного значения веса необходимо соблюдать ряд условий:
1. ***Устанавливайте весы на ровную горизонтальную поверхность.***
2. ***Вставайте на платформу весов плавно.***
3. ***Не переносите центр тяжести с одной ноги на другую.***
4. ***Во время взвешивания избегайте резких движений и покачиваний.***

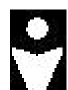
3. Нажмите на кнопку SET, после чего с помощью кнопок SET и ▼ установите номер ячейки (от 1 до 8) памяти, в которой хотите, чтобы сохранялись Ваши персональные данные.
   P1 – ячейка N1
   P2 – ячейка N2
   …………………

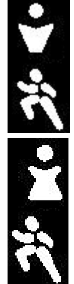
P8 – ячейка N8



Для подтверждения ввода и перехода к следующему параметру нажмите **SET.**

4. С помощью кнопок ▲ и ▼ выберите аналитический режим:

 - режим для мужчин.  - режим для женщин.



- режим для мужчин, регулярно занимающихся спортом

- режим для женщин, регулярно занимающихся спортом.



Для подтверждения ввода и перехода к следующему параметру нажмите **SET**

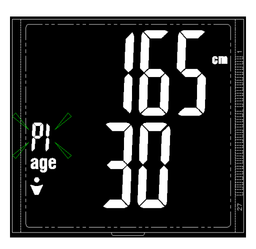
5. С помощью кнопок ▲ и ▼ введите свой рост, в см





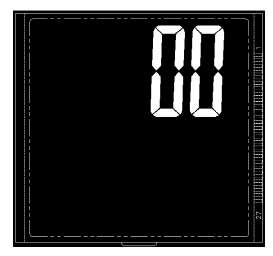
Для подтверждения ввода и перехода к следующему параметру нажмите **SET**

6. С помощью кнопок ▲ и ▼ введите свой возраст:

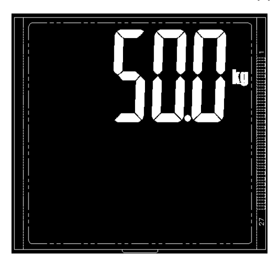


Для подтверждения ввода и перехода к взвешиванию нажмите **SET**

7. После ввода всех своих персональных данных, дождитесь, пока на дисплее появятся нули.



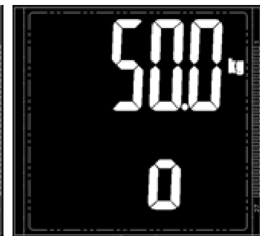
8. Встаньте на весы – на дисплее отобразится Ваш вес.



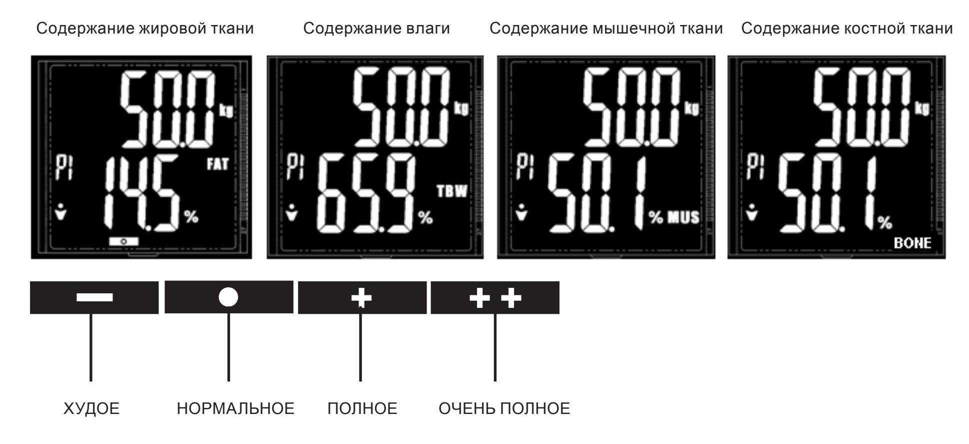
9. После того, как на дисплее зафиксируется значение Вашего веса, начнется аналитический процесс по определению параметров Вашего телосложения.







10. По окончании аналитического процесса, на дисплее будут отображены параметры Вашего телосложения:



11. По окончании отображения параметров телосложения весы отключатся автоматически.

III. ОЧИСТКА И УХОД

1. Для очистки устройства не пользуйтесь абразивными моющими средствами, металлическими щетками, спиртосодержащими моющими средствами и т.д.
2. Запрещается опускать прибор в воду или промывать под струей воды.
3. Очищайте платформу весов влажной мягкой и тканью, затем протирайте насухо.

IV. ПЕРЕД ОБРАЩЕНИЕМ В СЕРВИС-ЦЕНТР

Неисправность	Возможная причина	Устранение
Прибор не работает	Прибор не включен. Емкость элементов питания иссякла.	Включите прибор, встав на платформы весов. Замените элементы питания согласно разделу «ПЕРЕД ПЕРВЫМ ВКЛЮЧЕНИЕМ».



Неисправность	Возможная причина	Устранение
Показания дисплея не соответствуют истинному значению массы	Выбрана неверная единица измерения веса. Не соблюдены обязательные условия взвешивания.	С помощью переключателя выберите необходимую единицу измерения веса. Для получения точного значения веса необходимо соблюдать ряд обязательных условий: 1. Устанавливайте весы только на ровную горизонтальную поверхность. 2. Вставайте на платформу весов плавно. 3. Не переносите центр тяжести с одной ноги на другую. 4. Во время взвешивания избегайте резких движений и покачиваний.
Прибор автоматически отключается	Сработала система автоматического отключения прибора	Это нормально. Весы автоматически отключаются по окончании работы с ними.

V. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

На данное изделие предоставляется гарантия 1 год со дня продажи. Гарантия распространяется на дефекты материала и недостатки при изготовлении. В рамках настоящей гарантии изготовитель обязуется отремонтировать или заменить любую деталь, которая была признана неисправной, при условии отправки изделия в адрес продавца. Настоящая гарантия признается лишь в том случае, если изделие применялось в соответствии с данной инструкцией, в него не были внесены изменения, оно не ремонтировалось, не разбиралось неуполномоченными на то специалистами, и не было повреждено в результате неправильного обращения с ним. А также сохранена полная комплектность изделия. Данная гарантия не распространяется на естественный износ изделия, а также на хрупкие детали, такие как керамические компоненты, лампочки и т.п.

Гарантия вступает в силу только в том случае, если дата покупки подтверждена печатью и подписью продавца на гарантийном талоне. Гарантийный ремонт не влияет на продление гарантийного срока и не инициирует начало новой гарантии.

Согласно п.2 ст. 5 Федерального закона РФ «О защите прав потребителей», производителем установлен минимальный срок службы для данного изделия, который составляет не менее 2 лет с момента производства при условии, что эксплуатация изделия производится в строгом соответствии с настоящей инструкцией и предъявляемыми техническими требованиями.